



COLEGIO BOLIVAR

An Educational Community

El Colegio Bolívar es una Comunidad Educativa cuya misión es educar a sus estudiantes, en un ambiente bilingüe y democrático, para que sean autónomos, para que demuestren un espíritu de colaboración e investigación, compromiso con la excelencia y las más altas aspiraciones para el bienestar tanto del individuo como de la sociedad.

Colegio Bolívar is an Educational Community whose mission is to educate its students in a bilingual, democratic environment to be autonomous, and to demonstrate a spirit of inquiry and collaboration, a commitment to excellence, and the highest aspirations for the welfare of both the individual and society.

SOLICITUD DE INGRESO

Agradecemos que hayan tenido en cuenta al Colegio Bolívar como una opción para su hijo(a).

1. Por favor lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de llenar este formulario y entréguelo diligenciado en la oficina de Admisiones en (fecha) _____. Al momento de devolver los documentos en el Colegio debe entregar el recibo de pago correspondiente al estudio y procesamiento de la solicitud por valor de \$_____.
2. Es indispensable que ambos padres y la persona responsable del pago de la pensión, si es otra distinta a los padres, firmen este formulario. Los estudiantes que soliciten ingreso para los grados de 2º a 12º deben firmarlo también.
3. Por favor entregue el documento Reporte Escolar en el colegio ó jardín actual de su hijo(a). El desprendible debe ser firmado por el Director del plantel, por ambos padres y devuelto al Colegio Bolívar a la Oficina de Admisiones.
4. Debe diligenciarse un formulario Solicitud de Ingreso para cada niño(a) que esté solicitando cupo y todos los documentos adicionales que se solicitan con ésta, de acuerdo con la guía de documentos, para proceder al estudio de admisión. Este procedimiento incluye a las familias nuevas y a las que tengan o hayan tenido hijos en el Colegio.
5. El recibir el formulario Solicitud de Ingreso en la oficina de Admisiones no implica la aceptación en el programa escolar. La aceptación del estudiante al Colegio Bolívar será determinada una vez el estudio y proceso de admisión se lleve a cabo, de acuerdo con los delineamientos del Manual de Convivencia. La Oficina de Admisiones podrá darle información pertinente.
6. Matricular a un estudiante en el Colegio Bolívar implica la aceptación y cumplimiento por parte del alumno y de su familia de todos los reglamentos establecidos por el Colegio en cuanto a comportamiento, expectativas académicas, disciplina y obligaciones familiares y financieras. Estos reglamentos se encuentran en el Manual de Convivencia del Colegio Bolívar y en el Contrato de Matrícula, entregados a cada familia y de los cuales hay copia en la oficina de Registros del Colegio.

Recomendamos que el niño(a) y su familia visiten las instalaciones del Colegio. Durante el proceso de admisión se podrá requerir información adicional, exámenes de admisión o un día de visita al salón de clase para ayudarnos a identificar las oportunidades de éxito del estudiante en un programa bilingüe.

APPLICATION FOR ADMISSION

Thank you for considering Colegio Bolívar for your child's education.

1. Please read the following instructions carefully and return the completed application to the Admissions office by (date) _____. When returning the documents to the School you should deliver the receipt corresponding to study and application processing fee \$_____.
2. It is most important for both parents or the parents and the person responsible for the tuition to sign the application. Those applying to enter grades 2 through 12 must also sign.
3. Please deliver the School Report Form to your child's current school. The upper part should be signed by the school's Director, by both parents and returned to the Admissions office at Colegio Bolívar.
4. Each applicant for admission needs to complete an Application Form and the required set of documents in order to initiate the study of the application. This applies to all new families, as well as those with children currently enrolled at school.
5. An applicant's acceptance to Colegio Bolívar will be determined once all requirements have been met and the process and study of the application is completed, according to the "Manual de Convivencia" (School Policies) guidelines. The Admissions office will give you information about your status.
6. The enrollment of an applicant to Colegio Bolívar implies the acceptance and compliance by the applicant and his family with all the rules, regulations, conditions, traditions, and financial terms contained in the handbook "Manual de Convivencia" (School Policies) and the "Contrato de Matrícula" (Enrollment Contract), available at school's Registration Office.

A campus visit for the candidate and family is encouraged. Additional information, admission assessment or a class for a day visit may be requested by the Admissions Office to assist us in determining the suitability of the student for our bilingual program.

COLEGIO BOLIVAR

Application Form Solicitud de Ingreso

Only for Admissions Office / Para ser llenado sólo por Admisiones

Date / Fecha : _____

01	02	03	04	05
CF	CB	AL	BH	NF

APPLICANT DATA / INFORMACIÓN DEL ASPIRANTE

Name of applicant: _____
Nombre del aspirante (Paternal/1er apellido) (Maternal/2o apellido) (First name/nombre) (Middle name/ 2o nombre)

Grade applying for: _____ School year to enter: _____
Solicita cupo para Año escolar de ingreso

Date of birth: dd / mm / yyyy F M Place of birth: _____
Fecha de nacimiento Lugar de nacimiento

First language: _____ Language(s) spoken at home: _____
Lengua nativa Idioma(s) que se habla en casa

Knowledge of English: Fluent: _____ Good: _____ Poor: _____ None: _____
Dominio del inglés Excelente Bueno Regular Nada

Nationality: _____ Religion: _____ First Born: 2nd: 3rd: 4th:
Nacionalidad Religión Primer hijo 2º 3º 4º

Identification document: T.I. C.C. C.E. Passport No. _____ From _____
Documento de identidad del solicitante De

FAMILY DATA / INFORMACIÓN DE LA FAMILIA

E-mail: _____ / _____
Father / Padre Mother / Madre

Father's Name: _____
Nombre del Padre (Paternal/1er apellido) (Maternal/2o apellido) (First name/nombre) (Middle name/ 2o nombre)

Identification Document: _____ From: _____ Date of birth: dd / mm / yyyy
Documento de Identidad C.C. / C.E. / Nit / Passport De Fecha de nacimiento

Home Address: _____
Dirección Residencia St./Calle No. Building / Edificio Neighborhood/Barrio TEL.

Occupation: _____ Job Title: _____
Ocupación - Tipo Actividad Cargo que desempeña

Business name, address, phones: _____
Nombre Empresa, dirección y teléfonos

Length of current employment: _____ Previous employer: _____ Year: _____ City: _____
Tiempo en cargo actual Empleo anterior Año Ciudad

University degree: _____ University: _____ Year of degree: _____
Titulo Universitario Universidad Año Grado

Other degree(s): _____ Secondary school attended: _____ Year: _____
Otros Colegio donde cursó la secundaria Año Grado

Student's paternal grandparents names: _____
Nombre de los abuelos paternos del solicitante

Home Address: _____
Dirección Residencia St./Calle No. Building / Edificio Neighborhood/Barrio TEL.

Mother's Name: _____
Nombre de la Madre (Paternal/1er apellido) (Maternal/2o apellido) (First name/nombre) (Middle name/ 2o nombre)

Identification Document: _____ From: _____ Date of birth: dd / mm / yyyy
Documento de Identidad C.C. / C.E. / Nit / Passport De Fecha de nacimiento

Home Address: _____
Dirección Residencia St./Calle No. Building / Edificio Neighborhood/Barrio TEL.

Occupation: _____ Job Title: _____
Ocupación - Tipo Actividad Cargo que desempeña

Business name, address, phones: _____
Nombre Empresa, dirección y teléfonos

Length of current employment: _____ Previous employer: _____ Year: _____ City: _____
Tiempo en cargo actual Empleo anterior Año Ciudad

University degree: _____ University: _____ Year of degree: _____
Titulo Universitario Universidad Año Grado

Other degree(s): _____ Secondary school attended: _____ Year: _____
Otros Colegio donde cursó la secundaria Año Grado

Student's maternal grandparents names: _____
Nombre de los abuelos maternos del solicitante

Home Address: _____
Dirección Residencia St./Calle No. Building / Edificio Neighborhood/Barrio TEL.

Foto
estudiante/
Student's
picture

3 X 4

Foto
padre/
Father's
picture

3 X 4

Foto
madre/
Mother's
picture

3 X 4

CONTACT DATA / INFORMACIÓN OFICINA DE REGISTROS

A. Please indicate the name and address of the person who should receive report cards if different from those indicated above.

Favor anote el nombre y la dirección de la persona que debe recibir las notas, si no está incluida en la información anterior.

B. Name and address of the individual responsible for payments (this person must sign the Enrollment Contract along with other parent or person having custody).

Nombre y dirección de la persona responsable por el pago de la cuenta (esta persona debe firmar el Contrato de Matrícula junto con los padres o persona que tenga la custodia legal del niño).

Name / Nombre: _____

Address / Dirección: _____
St./Calle No. Building / Edificio Neighborhood/Barrio TEL.

C. Are the parents separated? Yes No Divorced? Yes No

¿Los padres están separados?

¿Divorciados?

If yes, who has legal custody _____

Si la respuesta es afirmativa, favor indicar quién tiene la custodia legal.

D. With whom does the student live? _____

¿Con quién vive el estudiante?

Name of step parent / Nombre del padrastro o madrastra: _____

(If applicable, please request Application Form B / Si aplica, solicitar formulario Solicitud de Ingreso B)

E. Is the applicant related to a Colegio Bolívar Alumni? Yes No

¿Los padres, abuelos, tíos o primos del aspirante estudiaron o son exalumnos del Colegio?

Name: <i>Nombre</i>	Relationship: <i>Parentesco</i>	Grad. Year: <i>Año Grado</i>	Last Year Attended <i>Asistió Hasta</i>	<i>YYYYY</i>
_____	_____	_____	_____	<i>YYYYY</i>
_____	_____	_____	_____	<i>YYYYY</i>

LEARNING SUPPORT SERVICES / INFORMACIÓN SERVICIOS DE APOYO AL APRENDIZAJE

A. Is this the first time you have applied to Colegio Bolívar for admission for one of your children? Yes No

¿Es ésta la primera vez que solicita ingreso al Colegio para alguno de su(s) hijos?

If you applied before, please provide the date and applicant's name: _____

Si solicitó cupo antes, favor informar el año y nombre del aspirante

B. List schools previously attended by the applicant / Anteriores instituciones educativas del estudiante

School's name/ <i>nombre institución</i>	City/ciudad	Country/ <i>país</i>	Grade/ <i>grado</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Please list the other schools where siblings are studying / Otros colegios donde estudian los hermanos

School's name/ <i>nombre institución</i>	City/ciudad	Country/ <i>país</i>	Grade/ <i>grado</i>
_____	_____	_____	_____

C. If the applicant has a documented disability and would like to request special accommodations in the admission process, please explain here. Documents from a qualified professional should be attached.

Si el solicitante tiene algún tipo de impedimento y requiere condiciones especiales para cumplir con el proceso de admisiones, favor explicarlo aquí. Incluir documentación profesional pertinente.

D. If the applicant has received or is receiving counseling, please share this information in order to better prepare for your child's needs.

Si el estudiante ha recibido o está recibiendo ayuda psicológica debido a algún problema personal o situación temporal, el compartir esta información con nosotros nos permite comprenderlo mejor y responder adecuadamente a sus necesidades específicas.

E. Does the student participate in organized team sports or have any special talents or interests that we should know about?

¿El estudiante participa en algún equipo deportivo o tiene algún talento o interés especial que debemos conocer?

F. Has the student ever received severe disciplinary censure at school or from the community? / ¿El estudiante ha sido sancionado alguna vez por el colegio o por la comunidad? Yes No

•School suspension? / ¿Ha sido suspendido alguna vez del colegio? Yes No

•Asked to withdraw? / ¿Solicitado su retiro del colegio? Yes No

•Expelled? / ¿Ha sido expulsado? Yes No

•Please add any pertinent information _____
Agradecemos compartan con nosotros información relacionada con el tema de disciplina.

PERSONAL REFERENCES / REFERENCIAS PERSONALES

Please list the names of your references.

Favor indique los nombres de las 3 personas que le dieron cartas de referencia.

Names / Nombres

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____

Telephones / Teléfonos

Office / Oficina

Home / Casa

- | | |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

COMMERCIAL REFERENCES / REFERENCIAS COMERCIALES

Please give two bank references:

Por favor dé dos referencias bancarias:

Bank names / Bancos

- 1. _____
- 2. _____

Telephones / Teléfonos

- | |
|-------|
| _____ |
| _____ |

We hereby declare that we expressly and irrevocably authorize Colegio Bolivar to obtain from any source, and or report to any credit agency, any and all information and references regarding us, our names, identification numbers, as well as the business or businesses that we legally represent, for the purposes of verifying from the set of documents presented, our credit history and the fulfillment of financial obligations.

Manifestamos que autorizamos expresa e irrevocablemente al Colegio Bolívar, para obtener de cualquier fuente, o reportar a centrales de datos o de riesgos, la información y referencias, relativas a: nuestra persona, nuestros nombres, apellidos y documentos de identificación; y las sociedades que representamos legalmente; con el fin de verificar en cualquier tipo de documentación entregada, el comportamiento y estado de crédito, hábitos de pago, y, en general, el cumplimiento de nuestras obligaciones pecuniarias.

Father's Name - print _____
Nombre del padre - letra imprenta

Signature _____
Firma

Mother's Name - print _____
Nombre de la madre - letra imprenta

Signature _____
Firma

Individual Responsible for Payments - print _____
Nombre del responsable de la cuenta - letra imprenta

Signature _____
Firma

Student's Name - print _____
Nombre del estudiante - letra imprenta

Signature _____
Firma

Only for Admissions Office

Marzo 2012
R-AD-004 - Versión No. 7

ENTRANCE DATE: _____	GRADE LEVEL: _____
_____	_____
ADMISSIONS	LEARNING SUPPORT SERVICES
_____	_____
PRINCIPAL	DIRECTOR

